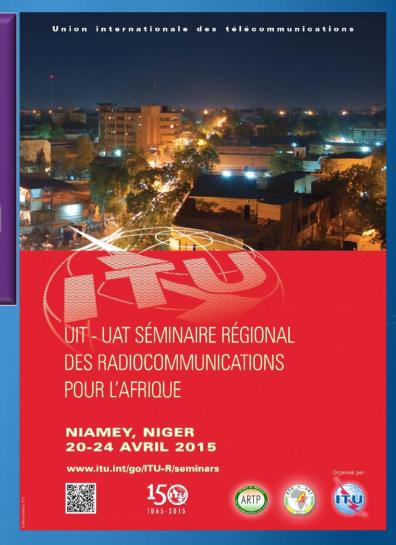
Submission of Comments using SpaceCom



Coordination of Satellite Networks

- Section II Article 9 "Procedure for effecting coordination with or obtaining agreement of other administrations"
- Contains (almost) all cases (forms) of coordination for satellite networks (GSO and Non-GSO), earth and terrestrial

Coordination is mandatory!

For administration wishing to assign a frequency to a station

for any other administration whose services might be affected (No. 9.53)



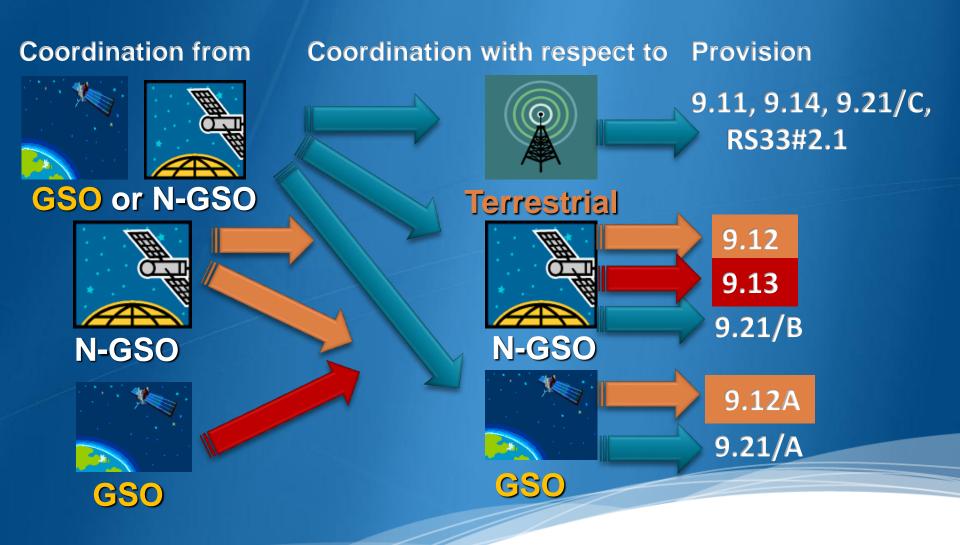
Application of No.9.53A?

Treatment by the Bureau of comments in respect of a coordination request under Nos.9.11 to 9.14 and 9.21

- Article No. 9.52: disagreements to be submitted by administrations within 4 months of the date of publication of the BR IFIC
- Article No. 9.52C: absence of disagreement within the 4 months period means agreement !!



Coordination under No. 9.53?



reminder! resolves 2 of Resolution 55(Rev. WRC07)

- As from 17 November 2007, all disagreements submitted to the Bureau pursuant No. 9.52 in respect of coordination requests under 9.11 to 9.14 and 9.21/A,B,C are to be provided in electronic format created by SpaceCom.
- Radio Regulation Board fixed the deadline of <u>01 July 2009</u> as the effective date of application for mandatory electronic filing.

Since this date, all disagreements described above will be taken into consideration only if submitted by SpaceCom



What is SpaceCom?

an application designed to assist administrations in the management of the objections under No. 9.52 on CR/C Special Section concerning requests for coordination under 9.11 to 9.14, 9.21 and RS33#2.1 and their treatment under 9.53A



Using SpaceCom

Administration not identified by the Bureau, considers that the satellite network in Special Section may affect its own frequency assignments, it can request to be included in the coordination procedure by providing additional information justifying this request

Using SpaceCom

an administration can **confirm** or **cancel**, within the regulatory **four-month period**, the need for entering into the coordination procedure with the (notifying) administration responsible for the network published in the Special Section

Using SpaceCom

Bureau will collect all these comments received from potentially affected administrations, merge all comments relating to a particular CR/C

SpaceCom

Spacecom who are the users?

Potentially Affected Administration

Telecommunication Operators

Notifying Administration

ITU-BR



receives comments from Affected. ADM only in fax

UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMM BUREAU DES RADIOCOMMUNICAT

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION RADIOCOMMUNICATION BUREAU

UNIÓN I CIONAL DE TELEV

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		SAC-D		SECTION SPÉCIALE Nº SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	CR/D/1652	
STATION TERRIENNE EARTH STATION ESTACION TERRENA				BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2680 / 19.10.2010	
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	ARG	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	NGSO	NUMÉRO D'IDENTIFICATION IDENTIFICATION NUMBER NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	109520249	

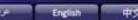
	9.11		La présente Section spéciale est publiée conformément au numéro 9.53A du Règlement des	 This Special Section is published in accordance with No. 9.53A of the Radio Regulations, in 	Esta Sección Especial se publica de conformidad con lo dispuesto en el número 9.53A del Reglamento de Radiocomunicaciones, en lo que respecta a la solicitud de coordinación publicada en la Sección Especial CR/C cuya referencia se indica en el extremo de	
x	9.11	IA	radiocommunications, et concerne la demande de coordination publiée dans la section spéciale CR/C indiquée au bas de cette page.	respect of the request for coordination published in the CR/C Special Section referenced at the bottom of this page.		
	x	9.12		page.	esta página.	
	x	9.12A	date de publication de la Section spéciale CR/C précitée, concernant le type de coordination indiqué par une croix (X)	Administrations that have submitted comments under No. 9.52 within four months of the date of publication of the mentioned CR/C Special Section, with respect to the form of coordination indicated in the left-hand column by an X in the relevant box, are listed in Tables I and II below. 3. Pursuant to No. 9.52C, any administration other than those having submitted comments within the	Sección Especial CR/C mencionada, con respecto al tipo de coordinación indicado en la columna de la izquierda mediante una X en el casillero correspondiente. 3. Según lo dispuesto en el 9.52C, toda	
		9.13				
		9.14	indiquées dans les Tableaux I et II ci-dessous.			
	9.21	I/A	Conformément au numéro 9.52C, toute - administration autre que celles qui ont formulé des observations			
	9.21/B		dans le délai réglementaire, sera réputée ne pas être affectée, et dans le cas de demande de coordination au titre des numéros	regulatory time-limit shall be regarded as unaffected, and in the case of coordination requests under Nos. 9.11 to 9.14 the provisions of Nos. 9.48 and 9.49 shall apply.	plazo de tiempo reglamentario se considerará como no	
	9.21	I/C	9.11 à 9.14 les dispositions des numéros 9.48 et 9.49 s'appliqueront.	e. 14 the provisions of 140s. e.40 and e.48 shall appry.	de los números 9.48 y 9.49.	
RS33#2.1						

RÉFÉRENCE DE LA SECTION SPÉCIALE (BR IFIC / DATE) SPECIAL SECTION REFERENCE (BR IFIC / DATE)
REFERENCIA DE LA SECCIÓN ESPECIAL (BR IFIC / FECHA)

CR/C/2481 (BR IFIC 2663 / 23.02.2010)



Page / Página / 页 / crp. / 1





UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION RADIOCOMMUNICATION BUREAU UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

© I.T.U.

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		SAC-D		SECTION SPÉCIALE N° SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	CR/C/2481	
STATION TERRIENNE EARTH STATION ESTACIÓN TERRENA				BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2663 / 23.02.2010	
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	ARG	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	NGSO	NUMÉRO D'IDENTIFICATION IDENTIFICATION NUMBER NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	109520249	
RENSEIGNEMENTS REÇUS	ENSEIGNEMENTS REÇUS PAR LE BUREAU LE / INFORMATION RECEIVED BY THE BUREAU ON / INFORMACIÓN RECIBIDA POR LA OFICINA EL					

Cette demande de coordination, reçue par le Bureau des radiocommunications en vertu du numéro 9.30 du Réglement des radiocommunications, a été examinée au titre des numéros 9.35 et 9.36 et est publiée conformément au numéro 9.38. Elle est subordonnée au type de coordination indiqué dans la colonne de gauche par

This request for coordination, received by the Radiocommunication Bureau pursuant to No. 9.30 of the Radio Regulations, has been examined under Nos. 9.35 and 9.36 and is published in accordance with No. 9.38. It is subject to the form of coordination indicated in the left-hand column by an X in the relevant box.

Esta solicitud de coordinación, recibida por la Oficina de Radiocomunicaciones de conformidad con el punto N° 9.30 del Reglamento de Radiocomunicaciones, se ha examinado de conformidad con los N° 9.35 y 9.35 y se publica de conformidad con el N° 9.38. Está sujeta al formulario de coordinación indicado en la columna de la indicato por la N° 9.35 y se publica de conformidad con el N° 9.38.

est subordonnée au type de coordination indique un X dans la case pertinente.		blished in accordance with No. 9.38. I cated in the left-hand column by an X in	n the relevant box sujeta	N™ 9.35 y 9.36 y se publica de conformidad con el Nº 9.38. Està al formulario de coordinación indicado en la columna de la da con una X en la casilla correspondiente.
Type de coordination mentionné dans le Tableau	1 / Form of coordination referred to in Table I / Forma de coo	rdinación mencionada en el cuadro I		
9.7 9.7A 9.7B 9.42 AP30#7.1 AP30A#7.1 RS577 RS84 RS539 RS53#3	Conformément aux numéros 9.50 à 9.52 du Règlemer des radiocommunications, les Administrations identifiée dans le Tableau I d-après sont priées de communique Administrations listed or not listed in T	the Administrations identified in To to communicate their decision able II below, which do	able I below are requested	De conformidad con los N ^{ov} 9.50-8.52 del Reglamento de Radiocomunicaciones, se solicita a las administraciones señaladas en el cuadro I a confinuación que comuniquen su decisión a la administración responsable y a la Oficina antes del plazo indicado más abajo.
1/ype de coordination meil 9.11	not agree to the request for coordina 9.14, 9.21 and RS33#2.1 are requeste comments to the responsible adminis by the deadline indicated below. A responding under No. 9.52 within the regarded as unaffected and, in the case and RS33#2.1, the provisions of No apply.	ed to communicate their stration and the Bureau Any administration not this deadline shall be ses of Nos. 9.11 to 9.14	n Table II below, which do nation under Nos. 9.11 to sted to communicate their nistration and the Bureau . Any administration not n this deadline shall be cases of Nos. 9.11 to 9.14 Nos. 9.48 and 9.49 shall	Se invita a las administraciones, enumeradas o no en el cuadro II, que no estén de acuerdo con la solicitud de coordinación de conformidad con los N° 9.11 a 9.14, 9.21 y RS33#2.1 que comuniquen sus observaciones a la administración responsable y a la Oficina dentro del plazo indicado más abajo. Se considerará que toda administración que no responda de conformidad con el N° 9.52 dentro del plazo señalado, no está afectada y, en el caso de los N° 9.11 a 9.14 y RS33#2.1, se aplicarán las disposiciones de los N° 9.48 y 9.49
DATE LIMITE DOUBLE A DÉCICIONE	EXPIRY DATE FOR DECISION / FECUAL IN	TE DADA LA DECICIÓN		22.06.2040

DATE LIMITE POUR LA DÉCISION / EXPIRY DATE FOR DECISION / FECHA LÍMITE PARA LA DECISIÓN

23.06.2010



Tableau II /Table II /Cuadro II / 表二 /Таблица II / II الجدول II / Tableau II / Tableau II / Tableau II / II							
Disposition / Provision / Disposición / 条款 /	Administrations susceptibles d'être défavorablement influencées (à titre d'information uniquement, voir numéro 9.36.1)	Potentially affected administrations (for information only, see No. 9.36.1)	Administraciones posiblemente afectadas (sólo para información, véase el Nº 9.36.1)				
Положение /	可能受影响的主管部门(仅供参考,见第 9.36.1款)	Потенциально затрагиваемые администрации /исключительно пла информации ом л 0 36 1\	إدارات يمتمل أن تتأثر تأثراً غير مؤات (انظر الرقم 1.36.9) على سبيل				

_	-	9.11		
L	\rightarrow	0.11		
X 9.11A		A		
X 9.12 CHN, D/GLS, F/GLS, F, G, VGLS, J, RUS, USA, XSU		CHN, D/GLS, F/GLS, F, G, VGLS, J, RUS, USA, XSU		
X 9.12A ARS/ARB, CHN		ARS/ARB, CHN		
			9.13	
ı	Г		~	

9.21/A'	
9.21/B ¹	
9.21 <i>I</i> C ¹	
RS33#2.1	

¹ 9.21/A, 9.21/B et 9.21/C − au titre du numéro 9.21, administrations ayant des réseaux OSG, des réseaux non-OSG et des stations de Terre, respectivement.

¹ 9.21/A, 9.21/B and 9.21/C − Under No. 9.21, administrations with GSO networks, Non-GSO networks and terrestrial stations, respectively.

¹ 9.21/A, 9.21/B y 9.21/C − De conformidad con el N° 9.21, administraciones con redes OSG, redes no OSG y estaciones terrestres, respectivamente.

¹ 9.21/A, 9.21/B 和 9.21/C − 根据第9.21款, 分别为有对地静止卫星轨道网络、非对地静止卫星轨道网络和地面站的主管部门



^{1 9.21/}А, 9.21/В и 9.21/С – в соответствии с п. 9.21 администрации, имеющие сети ГСО, сети НГСО и наземные станции, соответственно.

^{\$921/}A و\$921/B و\$9.21/C - بموجب الرقم \$21.9 إدارات لها شبكات مستقرة بالنسبة إلى الأرض وشبكات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض ومحطات للأرض على التوالي.



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS BUREAU DES RADIOCOMMUNICATIONS

9.11

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION RADIOCOMMUNICATION BUREAU UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
OFICINA DE RADIOCOMUNICACIONES

© I.T.U.

RÉSEAU À SATELLITE SATELLITE NETWORK RED DE SATÉLITE		SAC-D		SECTION SPÉCIALE Nº SPECIAL SECTION No. SECCIÓN ESPECIAL N.º	CR/D/1652
STATION TERRIENNE EARTH STATION ESTACIÓN TERRENA				BR IFIC / DATE BR IFIC / DATE BR IFIC / FECHA	2680 / 19.10.2010
ADM. RESPONSABLE RESPONSIBLE ADM. ADM. RESPONSABLE	ARG	LONGITUDE NOMINALE NOMINAL LONGITUDE LONGITUD NOMINAL	NGSO	NUMÉRO D'IDENTIFICATION IDENTIFICATION NUMBER NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	109520249

			_ conformément au numéro 9.53A du Règlement des		
x	X 9.11A		radiocommunications, et concerne la demande de coordination publiée dans la section spéciale CR/C indiquée au bas de cette page.		
	x	9.12			
	x	9.12A	Les administrations qui ont soumis des observations au titre du numéro 9.52 dans le délai de quatre mois suivant la		
		9.13	date de publication de la Section spéciale CR/C précitée, concernant le type de coordination indiqué par une croix (X) dans la case appropriée de la colonne de gauche, sont		
		9.14	indiquées dans les Tableaux I et II ci-dessous.		
	9.21/A 9.21/B 9.21/C		Conformément au numéro 9.52C, toute administration autre que celles qui ont formulé des observations		
			dans le délai réglementaire, sera réputée ne pas être affectée, et dans le cas de demande de coordination au titre des numéros		
			9.11 à 9.14 les dispositions des numéros 9.48 et 9.49 s'appliqueront.		
	RS	33#2.1			

La présente Section spéciale est publiée nent au numéro 9.53A du Règlement des nunications, et concerne la demande de coordination ns la section spéciale CR/C indiquée au bas de cette CR/C Special Section referenced at the bottom of this name.

- Administrations that have submitted comments under No. 9.52 within four months of the date of publication of the mentioned CR/C Special Section, with respect to the form of coordination indicated in the left-hand column by an X in the relevant box, are listed in Tables I and II below.
- Pursuant to No. 9.52C, any administration other than those having submitted comments within the regulatory time-limit shall be regarded as unaffected, and in the case of coordination requests under Nos. 9.11 to 9.14 the provisions of Nos. 9.48 and 9.49 shall apply.

- Esta Sección Especial se publica de conformidad con lo dispuesto en el número 9.53A del Reglamento de Radiocomunicaciones, en lo que respecta a la solicitud de coordinación publicada en la Sección Especial CR/C cuya referencia se indica en el extremo de esta página.
- 2. En los Cuadros I y II que figuran a continuación se enumeran las administraciones que han presentado comentarios conforme al número 9.52 dentro de un plazo de cuatro meses a partir de la fecha de publicación de la Sección Especial CR/C mencionada, con respecto al tipo de coordinación indicado en la columna de la izquierda mediante una X en el casillero correspondiente.
- Según lo dispuesto en el 9.52C, toda administración que no haya presentado comentarios en el plazo de tiempo reglamentario se considerará como no afectada, y a las peticiones de coordinación previstas en los números 9.48 y 9.49.

RÉFÉRENCE DE LA SECTION SPÉCIALE (BR IFIC / DATE) SPECIAL SECTION REFERENCE (BR IFIC / DATE) REFERENCIA DE LA SECCIÓN ESPECIAL (BR IFIC / FECHA)

CR/C/2481 (BR IFIC 2663 / 23.02.2010)

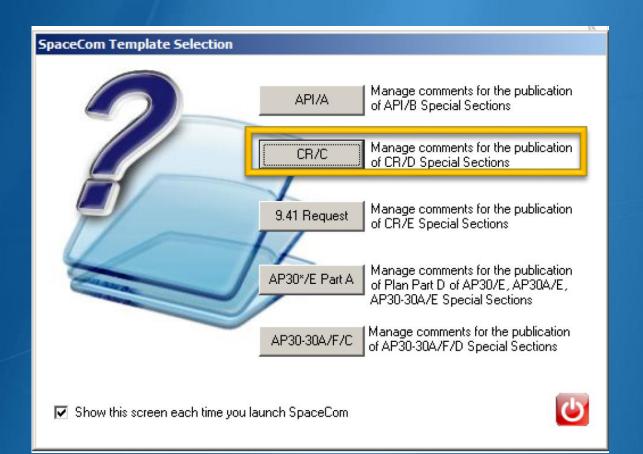


Tableau I /Table I /Cuadro I /表一/ Таблица I / الجدول I

	Disposition / Provision / Disposición / 条款 /		Récapitulatif des coordinations à effectuer	Summary of coordination requirements	Resumen de los requisitos de coordinación	
الحكم / Положение			协调要求概述	Сводные данные о будущей координации	ملخص متطلبات التنسيق	
¥	9.11A		<u> </u>			
_		9.12	CHN, F/GLS, F, G, I/GLS, J, USA			
	x	9.12A	ARS/ARB, CHN			
		9.13				
		0.44				
	9.21A		l			
	9.21B					
	9.21C					
	RS33#	±2 1				



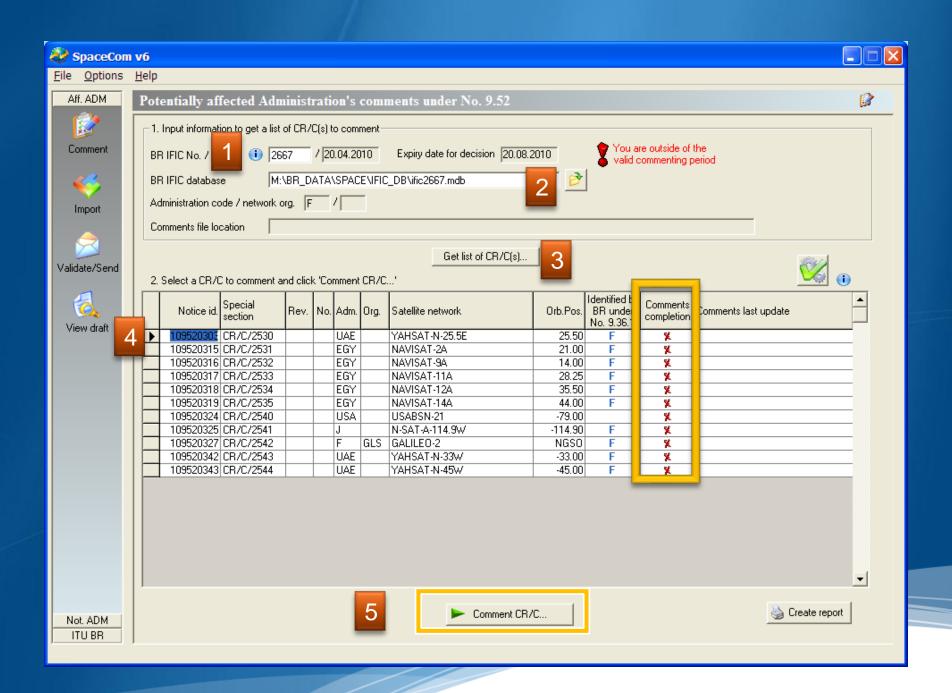
How to use SpaceCom software?

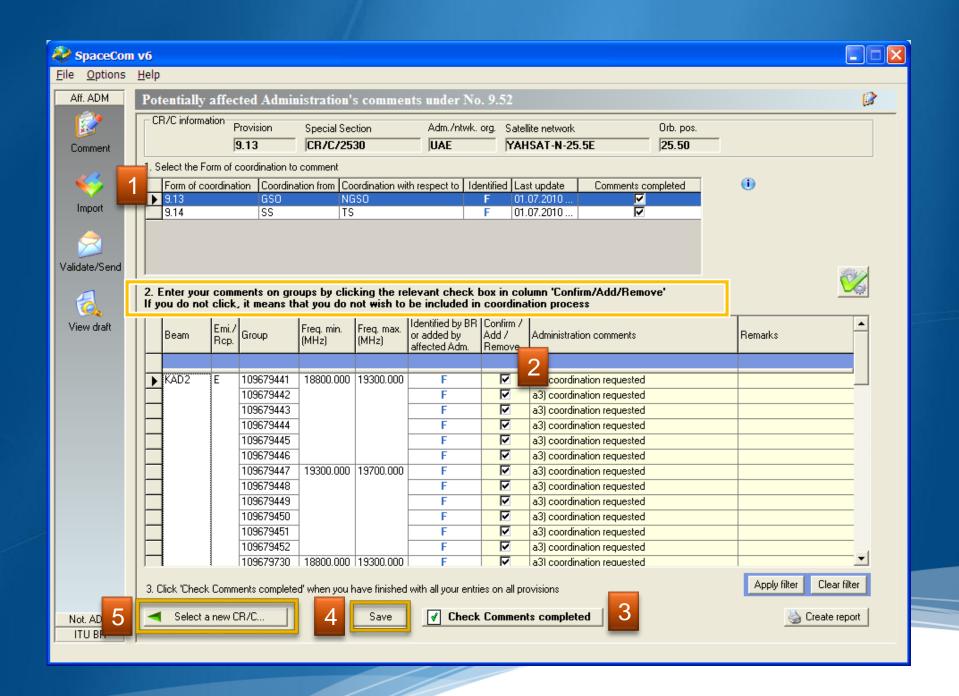


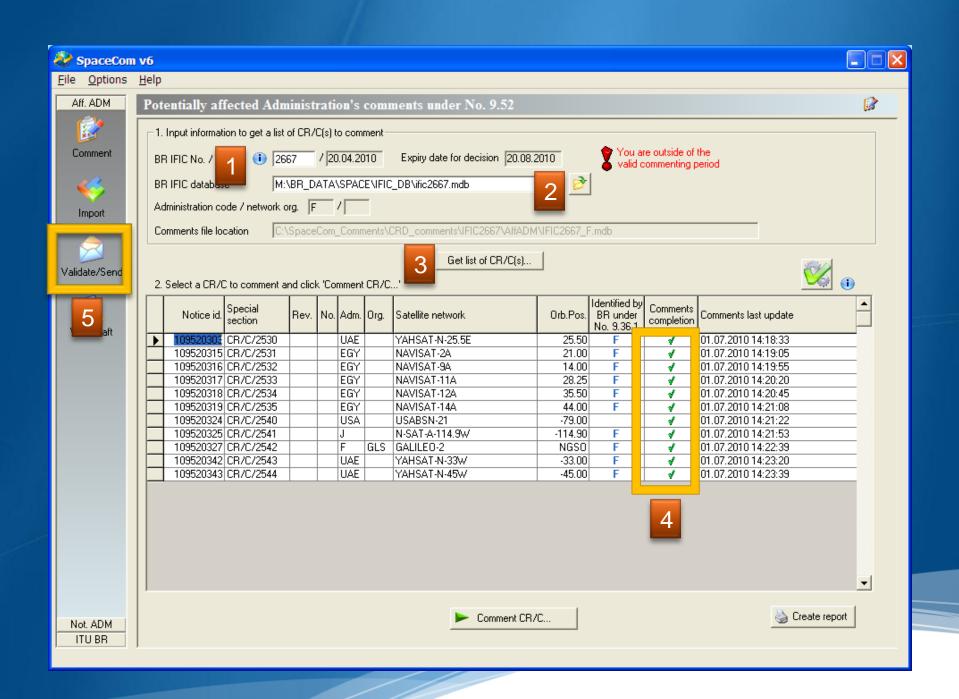


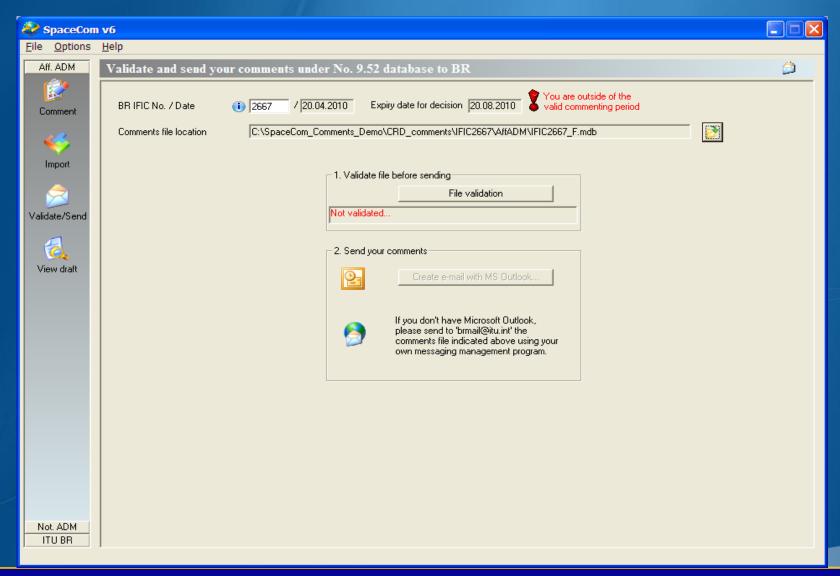
Who are you? Who are you? Potentially affected Administration (Commenting on a CR/C) Potentially affected Administration (Commenting on a CR/C) Operator Operator Notifying Administration (Confirming a draft CR/D database sent by the BR). Notifying Administration (Confirming a draft CR/D database sent by the BR) An administration willing to enter in the coordination process under Nos Before proceeding with the publication of the information in a Special 9.11 to 9.14, 9.21 and RS33#2.1shall within four months of the date of Section of the CR/D series, the Bureau request your Administration to publication of the BR IFIC inform the requesting administration of its kindly inform it of any additional comments concerning disagreements disagreement and shall provide information concerning its own received from administrations, which may not have been copied to the assignments upon which that disagreement is based (No. 9.52) Bureau, by updating accordingly the draft CR/D database using the SpaceCom software and return it to the Bureau by electronic mail An administration not responding under No. 9.52C within the same four (brmail@itu.int). month period shall be regarded as unaffected and, in the case of No. 9.11 to 9.14 the provisions of No's 9.48 and 9.49 shall apply. Copy of the comments is to be sent electronically to the following Radiocommunication Bureau address: brmail@itu.int Next... Next...











Your validation on the current comments will be considered as valid only if it is checked as 'completed' whether you are identified or not by the BR

Potentially Affected Administration may have the possibility to Add comments more information may be requested to justify your request depending on the BR examination results and type of the current provision

Confirm your addition in coordination for provisions 9.12, 9.12A, 9.13, 9.21/A, 9.21/B

frequency overlap

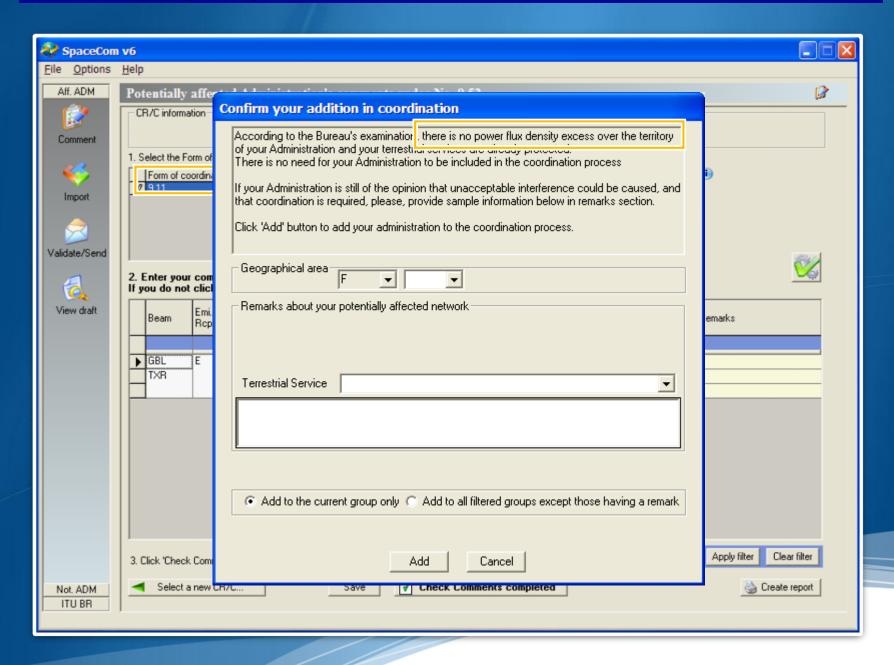
Confirm your addition in coordination for provisions 9.11, 9.14, 9.21/C, RS33 # 2.1

pfd excess

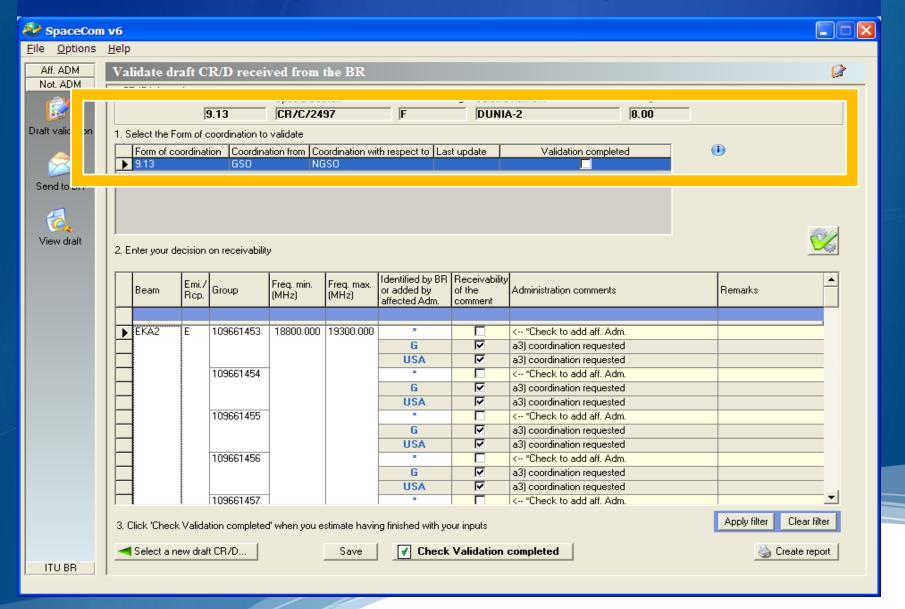
Confirm your addition for provisions 9.11, 9.14, 9.21/C, RS33 # 2.1

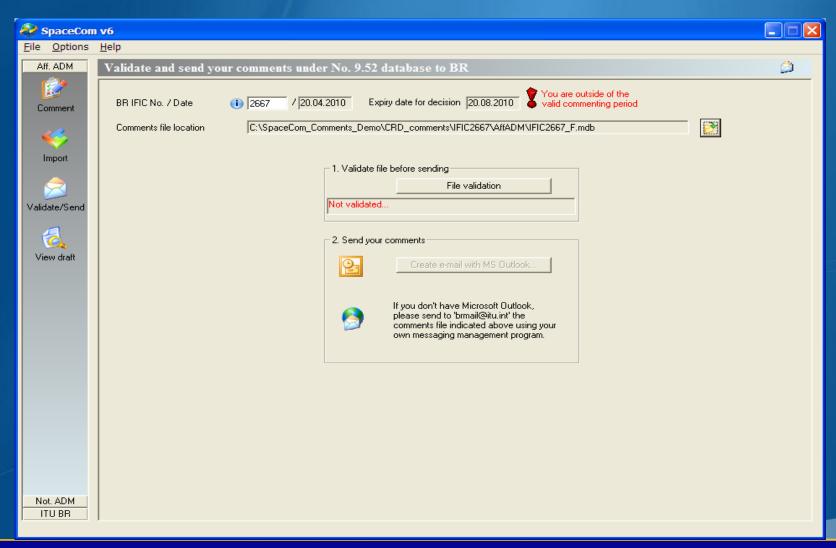
the territory of your Adm. is visible from the satellite and the coordination is required.

Apply for provisions 9.11, 9.14, 9.21/C, RS33 # 2.1

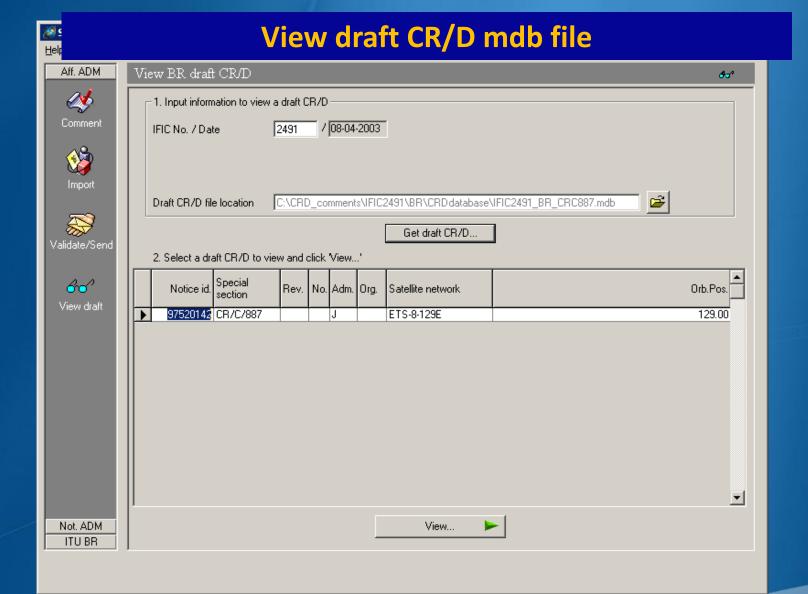


Notifying Administration (Confirms a draft CR/D)

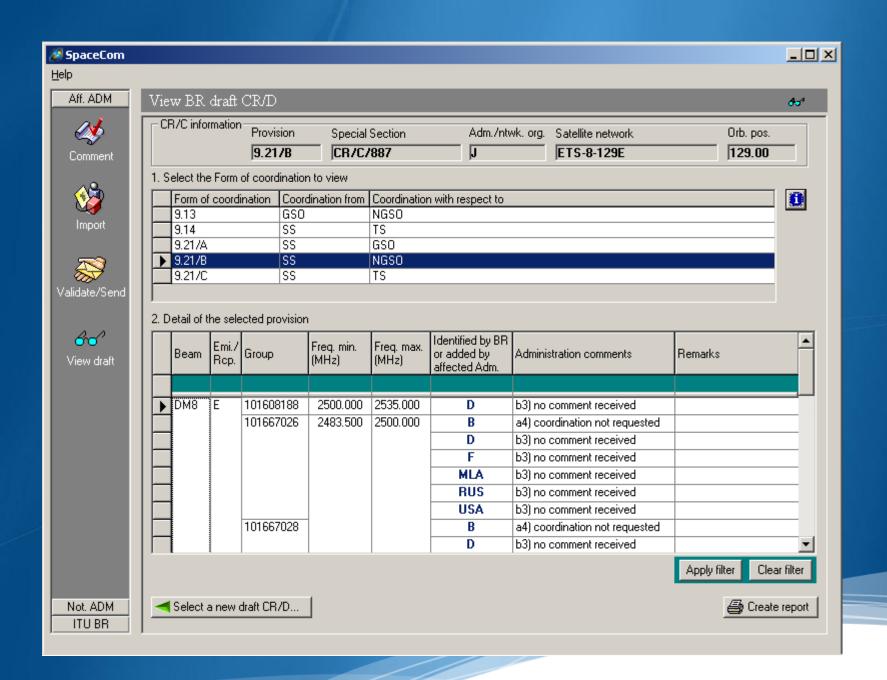




Your validation on the current comments will be considered as valid only if it is checked as 'completed' whether you are identified or not by the BR



The database containing the draft CR/D information can be viewed by any administration and is distributed in the BR IFIC (Space Services) DVD-ROM



Thank you 15 15 18 6 5 - 2 0 1 5